



REYKJANESBÆR

Tjarnargötu 12 • Póstfang 230 • S: 421 6700 • Fax: 421 4667 • reykjanesbaer@reykjanesbaer.is

Interculture Reykjanes



Szanowni Państwo,

Niniejszym chcielibyśmy się z Państwem serdecznie przywitać,
przedstawić Interculture Reykjanes i przybliżyć jego działalność.

reykjanesbaer.is



Serdecznie witam w Reykjanesbær!

W związku ze wzrastającą liczbą mieszkańców obcego pochodzenia w naszym okręgu powołany został specjalny zespół roboczy. Jego celem jest zapoznanie się z różnorodnymi zagadnieniami towarzyszącymi problemom adaptacyjnym cudzoziemców w środowisku islandzkim. Szczególną uwagę chcemy zwrócić na integrację mieszkańców obcego pochodzenia z ludnością rdzenną. Na chwilę obecną w Reykjanesbær zarejestrowanych jest 791 Polaków.

Kultura oraz dziedzictwo krajów przynieszone przez obywateli napływających do nas z całego świata są nieocenionym bogactwem i źródłem inspiracji. Dlatego też chcielibyśmy, aby nowi obywatele czuli się u nas szanowani i bezpieczni, jako pełnoprawni członkowie społeczeństwa.

Nad realizacją programu czuwa powołany przeze mnie zespół **Interculture Reykjanes**, w którego skład wchodzi przedstawiciele urzędu, instytucji pomocy społecznej, rynku pracy i edukacji.



Aby ułatwić komunikację dwóch środowisk – islandzkiego i ludności napływowej – poprosiłem o współpracę **Katarzynę Kraciuk** oraz **Sylwię Kryszewską**, które są jednocześnie odpowiedzialne za realizację programu.



Burmistrz Reykjanesbær
Árni Sigfússon

Biblioteka Miejska

W Bibliotece dostępne są broszury w kilku językach na temat życia i pracy w Islandii, które zostały wydane przez różnego rodzaju urzędy i instytucje pomocnicze. Można również skorzystać z kilku komputerów mających podłączenie do internetu.



W ramach programu *Książki i język ojczysty* Biblioteka zakupiła kilka książek w języku polskim, a kolejne są już zamawiane. W najbliższej przyszłości dostępne będą pozycje zarówno pomocne w szkolnej nauce (słowniki, encyklopedie), jak również bajki dla najmłodszych, a także coś dla młodzieży i dorosłych (opowiadania, powieści).

Z Biblioteką można kontaktować się również w języku polskim.

Bókasafn Reykjanesbæjar

Hafnargata 57, 230 Reykjanesbær

www.reykjanesbaer.is/bokasafn

e-mail bokasafn@reykjanesbaer.is

W związku ze zbliżającymi się świętami Bożego Narodzenia chcielibyśmy skorzystać z okazji do spotkania z Państwem i zaprezentowania naszej rodzimej tradycji. Opowiemy o islandzkich wierzeniach i zwyczajach towarzyszących tym świętom.

Spotkanie z prezentacją i małym poczęstunkiem odbędzie się w dniu 24 listopada w godz. 11.00 - 13.00 w Bibliotece Miejskiej przy ul. Hafnargata 57, Reykjanesbær.

Spotkanie tłumaczone będzie na język polski

Gazetka

Mamy zamiar wydawać miesięcznik w języku polskim, w którym zawarte będą aktualne informacje o naszej działalności, a także wybrane ważne informacje z życia miasta.

Strona internetowa

W przygotowaniu jest wersja polskojęzyczna strony www.reykjanesbaer.is, na której znajdą Państwo bieżące informacje.

W związku z tym, iż nasz program dopiero rusza i będzie stanowić zaledwie podstawę funkcjonowania zespołu służącego Państwu pomocą w integracji z naszym społeczeństwem, czekamy na ewentualne uwagi lub ciekawe pomysły dot. funkcjonowania naszego biura.

KONTAKT:

Interculture Reykjanes
Tjarnargata 12, 230 Reykjanesbær
reykjanesbaer.is
e-mail interculturereykjanes@reykjanesbaer.is

PRZYDATNE LINKI

w języku polskim

Centrum Wielokulturowe
www.ahus.is

Centrum Kultury i Informacji
www.mcc.is

NFZ - dla wyjeżdżających na Islandię
<http://www.nfz.gov.pl/ue/index.php?katnr=5&dzialnr=2&artnr=1502>

Strony o Islandii
www.iceland.pl
www.islandia.org.pl
www.island.is

Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Oslo
www.oslo.polemb.net

do ważnych stron islandzkich

Parlament
<http://www.althingi.is>

Rząd islandzki
<http://www.government.is>

Urząd Imigracyjny
<http://www.utl.is/english>

Urząd Celny
http://www.tollur.is/default.asp?cat_id=66

Islandzki Urząd Statystyczny
<http://www.statice.is>

Państwowy Zakład Ubezpieczeń Społecznych
<http://www.tr.is>

Urząd Pracy
<http://www.vinnumalastofnun.is/page1.asp?id=1272>

Ministerstwo Polityki Socjalnej:
<http://eng.felagsmalaraduneyti.is/immigrants/employment/polski/nr/2826>